MBRETRIA SHQIPTARE

INISTRIJA E P. TË MBRENDËSHME

Përmbledhje Instrukcionesh

PËR NËPUNSIT E RREGJISTRIMIT

BOTIM'I DYTË

BKSH

TIRANË
SHTYPUR NË SHTYPSHKRONJEN «TIRANA»
1929

S 314/726

BIBLIOTEKA KOMBETARE
89
8
81
TRANE

BKSH

DEKRET-LIGJË

mbi rregjistrimin e Përgjithshëm të Popullsis

Neni 1 — Në fillim të muejvet Prill-Majë të vitit 1930 në Mbretnin Shqipëtare do të bahet rregjistrimi i Përgjithshëm i Popullsis.

Neni 2 — Formullimi i pyetjeve, të cilave populli detyrohet pa as nji kundërshtim a pengim t'u japë përgjegjet e duhuna, dhe marrja e të gjithë masave që do të vlejnë për me sigurue plotësisht rezyltatin e deshiruem të rregjistrimit të popullsisë, do të shpjegohen e do të caktohen me nji qarkore shpieguese (talimatname) të pregatitun prej nji Komisioni të posaçëm qi formohet pranë Ministris së P. të Mbrendëshme me vendimin e Këshillit Ministruer, tue uaprovue edhe qarkorja në fjalë prej Këshillit të përmendun dhe tue u botue rregullisht.

Neni 3 — Përveç gjykatsëve, të gjithë nëpunsit civil ose ushtar, anëtarët e Këshillave Administrative të Prefekturave, Nënprefekturave Kryetarët e Bashkive dhe të Katundarive, antarët e ktyne këshillave trupi Arsimuer dhe gjithë nëpunësit e instituteve publike qi paguhen prej fondeve të posaçëm dhe gjith ata qytetas qi dijnë me këndue detyrohen me pranue dhe me ekzekutue shërbimin qi do t'u ngarkohet prej autoriteteve administrative.

BOT

Nxansit e shkollave qi kanë nji moshë ma të madhe se 16 vjet në rasë nevoje mund të detyrohen me shërbim rregjistrimi edhe për këtë shkak mund të pushohen edhe shkollat maksimum për nji javë.

Me nji vendim spesifikues të Këshillit Ministruer mund të përjashtohen nga barra e nëpunsis së rregjistrimit ata qi kanë të bajnë me shërbimet e përgjithshme të sigurimit dhe të posttelegrafeve ose ata qi mungesa e tyne provokon cenimin e jetës ekonomike të vendit.

Neni 4 — Ata qi nuk do të pranojnë detyrat qi ju ngarkohen për të kryemit e rregjistrimit dhe ata qi shkelin dispozitat qi përmban qarkorja spieguese, si mbas nenit 2, dënohen me gjobë që nga 25 deri 500 fr. ari, dhe gjithë ata përsona, nëpunës ose jo qi nxjerrin pengime për mos-pranimin e detyrës së ngarkueme prej autoriteteve kompetent ose qi u kundërshtojnë veprimeve të rregjistrimit, ashtu edhe ata persona qi nuk rregjistrojnë dhe fshehin anëtarët e familjes së tyne ose nuk deklarojnë pikërisht moshën e gjithë gjendjen e anëtarëve të familjes së tyne dënohen me gjobë që nga 50 deri 1000 fr. ari.

Vendimi i ndëshkimeve me gjobat e sipërtregueme merren prej Komisionit të rregjistrimit dhe ekzekutohet pa vonesë prej autoriteteve administrative të qarkut ku bahet rregjistrimi. Vendimi në fjalë asht i pa kundërshtueshëm dhe i pa diktueshëm.

Neni 5 — Në rast qi gjobat e tregueme në nenin e ma sipërmë nuk paguhen mbrenda 24 orëve, gjoba këmbehet në burgim, këmbimi i gjobës në burg i takon Prokurorit të qarkut tue u bazue në proces- verbalin e Komisionit rregjistrues

Neni 6 — Fondi i nevojshëm qi asht destinue për rregjistrimin e popullsis dhe qi nuk asht caktue ose do të caktohet në buxhetin e Ministris së P. të Mbrendëshme do të shpenzohet në pagim djetash. shpenzime rrugash personave të ngarkueme me shërbim kur merren nga jashtë dhe nëpunsave civil ose ushtar kur dalin jashtë banesës ose qendrës së tyne.

Gjithashtu shpenzimet tjera të nevojituna për rregjistrimin paguhen prej këtij fondi.

Neni 7 — Kjo Dekret-Ligjë hynë në fuqi me datën e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Neni 8 — Të gjithë Ministriët e Komandat, ngarkohen me zbatimin e kësaj Dekret-Ligje.

Kryeministri
Ministrii i P. të Mbrendshme
Zav. Ministri i P. të Jashtme
K. Kotta d. v.

Ministri i Drejtësis
H. Delvina d. v.

Ministri i Arësimit
Zv. Ministri i Financavet
A. Dibra d. v.

Ministr' i Ekonomis Komtare
Musa Juka d. v.

BKSH

ZOGU I.

Mbreti i Shqiptarve

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 1203-IV datë 26-VIII-929.

Si ndigjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillit Ministruer në datë 27-VII-929.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi Regjistrimin e Përgjithshëm të Popullsis.

Tiranë, më 7 Shtatuer 1929.

ZOG. d. v.

Bksh

Përmbledhje Instrukcionesh

Për nëpunsit e Rregjistrimit

Pjesë e parë

DETYR' E NËPUNËSAVE TË REGJISTRIMIT

I. — Nëpunsit e regjistrimit, në ditën e caktueme për regjistrimin e përgjithëshëm të popullsis, do të vizitojnë nji nga nji të gjitha ndërtesat qi përshinë zona, për ku asht shënuë me krye regjistrimin, dhe do të fillojnë të regjistrojnë frymët ndër fletët e regjistrimit, në shtylla të posaçme të cilavet, do të ju shkrujnë emnat e tjera shenime si mbas përmbajtjevet të shtyllavet. Si të jetë sosë kjo punë, nëpunsit e regjistrimit do të njehsojnë shumën e frymëve në mënyrë qi tregohet ma poshtë.

II. — Përpara datës së caktueme për regjistrimin e përgjithëshëm të popullsis, ç'do nëpunsi të regjistrimit i epet prej Prefektave, ndër qarqe, e Nënprefektave, ndër rrethe, kjo përmbledhje-instrukcjonesh dhe fletët e regjistrimit qi numrohen këtu poshtë :

1. Fletët e regjistrimit të popullsis ;

2. Pasqyrza a) qi përmban numrat e ndërtesavet të përshieme në zonën ku asht shenue nëpuns' i regjistrimit ;

3. Përmbledhja instrukcjonesh të spjegueshme qi tregon detyrat e nëpunsëvet të regjistrimit ;

4. nji anvelop (zarf) me markën "H".

Mbi marrjen në dorzim plotësisht të këtyne fletëve, pasqyrzës, përmbledhjes e zarfit, nëpunsit e regjistrimit do t'apin diftesën e duhun.

III. — Të gjithë nëpunsit e regjitrimit, si të kenë marrë sendet qi u treguen në të katër pikat e parag. të sipërm, ma së parit duhet të studjojnë me kujdesin ma të madh Përmbledhjen, dhe mandej tuj marrë në dorë pasqyzën a), duhet të shetisin krejt zonën e regjistrimit për ku asht shenue, dhe lypset të shofi e të njofi për s'afërmi kufijt e zonës, gjendjen e saj dhe vendet ku gjinden ndërtesat.

IV. — Në mëngjezin e ditës së caktueme për regjistrimin e përgjithëshëm të popullsis, nëpunsit e regjistrimit, tuj pasë me vedi fletët e regjistrimit dhe pasqyrzën a) qi tregon ndërtesat, pikrisht n'orën 6 do të jenë para ndërtesës qi ka numrin 1. Tuj fillue punën në këtë mënyrë, nëpunsit e regjistrimit në përshtatje të dispozitave të kësaj Përmbledhje, do të vizitojnë të gjitha ndërtesat qi përmban pasqyrza a), ku do të regjistrojnë frymët në fletët e regjistrimit qi kanë në dorë.

V. — Si të kenë plotsue në këtë menyrë detyrat, nëpunsit e regiistrimit kthejnë në vend-banimet e tyne, ku njehsojnë në këtë mënyrë frymët e regjistrimit në fletët e regjistrimit :

Së pari: mbledhin shumën e femnave e mashkujve qi at ditë janë gjetë personalisht në zonën e tij;

Së dyti: mbledhin shumën e femnave e mashkujve, qi, zakonisht janë prej banorve të zonës, por, qi në ditën e regjistrimit për ç'farë do shkaku, kanë shkue në ndoj tjetër qytet a katund të Shqipnis, ose në vise të hueja jashta Mbretnis.

Si të jenë njehsue këta shuma, d. m. th. sasiët e femnave e mashkujve prezent e në mungesë, këta shkruhen në vendin e posaçëm kah fund' i fletës së regjistrimit. (Të shikohet parag. XXI).

VI. — Të gjithë nëpunsit e regjistrimit duhet të kenë përfundue së kryemit këta detyra deri në drekën e nesërme të ditës së caktueme për regjistrimin, dhe bash në këtë kohë pasqyrzën a) bashkë me fletët e regjistrimit si t'i kenë shti në zarfin marka "H", janë të detyruem me i'a dorzue këtë të fundit nëpunsi kontrollues ku janë të mvarun.

VII. — Zarfi qi duhet t'i dorzohet nëpunsit kontrollues ose ndoji autoriteti tjetër qi ka m'u tregue, lypset të jetë i pa mbyllun në rastin e dorzimit.

Pjessë e dytë
1. QELLIM' I REGJISTRIMIT TË PËRGJITHËSHËM TË POPULLSÍS

VIII. — Qëllim' i regjistrimit të përgjithëshëm të populsis, asht, shkruemja e nji hjerësh e për gjith anët të krejt frymëve banuesa në shtetin t'onë, tue i shenue me emna e mbi-emna në fletet e regjistrimit, dhe numrim' i tyne në mënyrë fare të rregullshme. Për me mujtë me numrue frymët në këtë mënyrë, Shqipnia ndahet në pjesë të vogla qi marrin emnin zona regjistrimi, dhe ndër këta zona, për se të cilën, emnohet nga nji nëpunës regjistrimi. Këta nëpunsë, në ditën e caktueme për regjistrimin e përgjithëshem, regjistrojnë tue i shti në fletët e regjitrimit të gjitha frymët e zonës së tyne, për ku janë shenue.

Për me mujtë me pasë dijeni të saktë mbi sasin e vërtetë të populsis së nji shteti, nuk ka tjetër mënyrë, veç se me ba nji regjistrim të përgjithëshem si ky qi po spjegohet. Njoftimet qi kanë m'u shti në dorë me përfundimin e regjistrimit të përgjithëshem, do të jenë mâ se të dobishme për veprimet qeveritare, për qetsin, shëndetsin e përgjithëshme e arsimin e vendit, dhe për sigurimin e administrimit me sukses të bashkivet e komunevet. Fakti ma kryesuer qi tregon fuqin e nji shteti, asht populsia e dijtun.

Nga regjistrimet e përgjithëshme të popullsis qi të bahen në këtë trajtë e po të përsriten per disa vjet me periudha të rregullshme, do të jetë e mundun m' u dijtë se sa e në ç' gradë asht shtue popullsia

Zbatim' i regjistrimit të përgjithëshem të popullsis, mâ parë se prej ç' do gjâje, mvaret në kryemjen e kësaj detyre me kujdes, rregull e ndërgjegje shpirtnore dhe me drejtësi prej nëpunsëve të regjistrimit, sepse, janë ata qi do të regjistrojnë frymët në fletët e regjistrimit dhe qi do të mbledhin shumat e tyne. Për me mujtë pra, me marrë vesht sasin e vërtetë të popullsis, asht nevojë kryekreje dhe e domosdoshme qi nëpunsit e regjistrimit të studjojnë me kujdesin e meritueshëm përmbajtjen e kësaj Përmbledhje qi po u epet, dhe të ndigjojnë me vemendje e të zbatojnë plotësisht instrukcjonet qi do t' u epen ma vonë relativisht.

2. ZONAT E NEPUNSËVE TË REGJISTRIMIT DHE VENDET QI DO TË VIZITOJNË DITËN E CAKTUEME PËR REGJISTRIM

IX. — Nëpunsit e regjistrimit do të vizitojnë të gjitha ndërtesat qi gjinden në zonën e regjistrimit për ku janë caktue me krye këtë detyrë, dhe do të regjistrojnë frymët qi gjejnë në këta vend-banesa. Sasia e ndertesave me numrat e tyne të ç' do zone, janë të përshkrueme në

pasqyrzën q' i epet në dorë nëpunsit. Ndërtesat të cilat sadoqi përshihen në pasqyrzën a), por qi lypset të mos vizitohen prej nëpunsit të regjistrimit, tregohen mâ poshtë se në ç' mënyrë duhet krye regjistrimi i tyne. Nëpunësi i regjistrimit, tuj krye regjistrimin e zonës së tij, përveç shtëpiavet, do të vizitojnë dhe do të shkrujnë frymët qi gjinden në ç' do ndërtesë qi sherben për banesa njerzish, barakat dhe vagonat e transformueme në shtëpia-banimi, zgavrat, shatorret (çadrat), dhe ç' do vendë qi ka gjasë se biën e çohen njerzë mbrendë. Në qoftë se nëpuns' i regjistrimit takon në zonën e tij ndo nji vend të pa numur qi nuk përshihet mbrenda pasqyrzës a), këtij soj vendi i shenon numrin e përsritun të ndërtesës ma t' afërme aty pari, sikuerse Nr. 4 i përsritun, dhe frymët e atij vendi, i shkruen rregullisht në fletën e regjistrimit, në shtyllen "verejtje" të cilës shenon: "e pa numertueme".

X. Ndërtesat qi gjinden mbrenda zonës së regjistrimit dhe qi nuk lypset të vizitohen prej nëpunsit të regjistrimit, janë të shenueme në pasqyrzën a). Këta ndërtesa nëpuns' i regjistrimit nuk do t' i vizitojë as do të regjistrojë frymët qi gjinden mbrenda tyne. Frymët qi gjinden në këta vende, do të regjistrohen në tjera mënyrë prej anës Qeveris. Ndertesat e kësaj kategori, janë këta: kazermat, kaushat e gjindarmeris, përgjithësisht smuetoret civile, ushtarake e private, burgjet e vendet ku janë nën verejtje t' arestuemit, përgjithësisht përfaqësiënat (Mínistriët e Legatat) e shteteve të huej.

XI. — Konsullatat e hueja, do të vizitohen prej nëpunsëve të regjistrimit dhe do të regjistrohen frymët qi gjinden mbrenda tyne.

3. FRYMËT QI DO TË SHKRUHEN NË FLETËT E REGJISTRIMIT

XII. — Fleta e regjistrimit, do të përmbajë frymët dhe të gjitha njoftimet mbi ç' do frymë të zonës së regjistrimit të nëpunsit, si mbas përmbajtjes së shtyllave të shtypshkrueme në fletët. Nëpuns' i regjistrimit, tuj vizitue ndërtesat e përshime në zonën e tij, do të regjistrojë në fletët e regjistrimit frymët si mbas përgjegjeve qi t' api kryetar' i familjes ose personalisht i rejgistruemi.

Në fletët e regjistrimit, shkruhen dy klasë frymësh :

e para: njerzit qi janë prezent personalisht në zonën e regjistrimit në ditën e caktueme për këtë qëllim, d. m. th. mëngjezin e ditës së caktueme, duhen m' u regjistrue në fletët e regjistrimit krejtësisht personat qi gjinden në ndërtesat e zonës së regjistrimit, pa marrë parasyësh as fare n' at rast se i regjistruemi asht mik (mysafir) n' at vend, ose qi nuk ka pranë vedit familjen, a qi asht larg vend-banesës së tij. Kështu pra, duhen të futen mbrenda fletëve të regjistrimit, pa farë ndryshimit, të gjith udhtarët, të jashtmit (jabanxhijtë) dhe të huejt qi makari për nji natë të vetme të kenë ardhë me bujtë, mysafirisht apo udhtarisht, ndepër shtëpia, hane e hotele të nji zone regjistrimi.

Policët, nëpunsit e postelegrafonis e kontrollorët e hekurudhave, qi banojnë në nji zonë regjistrimi, por qi në regjistrim e sipër të ditës së caktueme u duhet të shkojnë në krye të detyravet në nji zonë tjetër, ose bulqit e tjerët qi duhet të vejnë po jashta zonës për me punue tokët e tjera, prap hyjnë në fletët e regjistrimi të zonës ku kanë vend-banimet e tyne, dhe nuk regjistrohen në fletët e asaj zone ku janë tue punue në kohën e regjistrimit.

E dyta: përveç personave qi janë prezent, duhet të shkruhen në fletët e regjistrimit edhe të gjith ata qi kanë shkue:

a) në nji vend tjetër apo vise të hueja, makari për nji ditë;

b) në shërbimin ushtarak;

c) për shetitje;

ç) për mësime;

d) për tregti e ç' do tjetër punë; sepse, edhe ata janë prej gjinit të popullsis s' atij vendi. Por se, për të gjith këta qi regjistrohen në mungesë, për fund emnave të tyne shkruhet: "*në mungesë*", dhe nënviziohet. Në këtë mënyrë pra, nëpuns' i regjistrimit si të kenë krye plotësisht së regjistruemi frymët e gjetuna prezent në ndërtesat qi viziton, duhet të pyesi mundej njerzit e shtëpis në se kanë ndonji njeri, pjestar t' asaj familje, qi gjindet përkohësisht në ndonji qytet a katund tjetër apo në vise të jashtme, dhe mbi shpiegimet qi të marrë, i regjistron në fletët e regjistrimit me shenim "*në mungesë*". Po në këtë

mënyrë do të regjistrohen në mungesë edhe ata qi gjinden në shërbim ushtarak, ose qi kanë vajtë në ndoj vend tjetër për udhtim a mësime, ose gjinden ndër smuetore apo vise të jashtme.

XIII. — Ata qi gjinden të burgosun ose të mbajtun nën vërejtje, në dashtë të jenë burgosë për nji ditë, në dashtë të munden m' u-lirue n' e nesrë, n' asnji mënyrë nuk regjistrohen. Regjistrim' i këtyne do të kryhet posaçrisht në burgjet ku gjinden.

XIV. — Në rastë që nji bië e familjes asht martue dhe vajtë ke burri, ose nji birë tjetër i familjes ka formue shtëpi në vedi, regjistrim' i tyne nuk do të bahet bashkarisht me nanë, babë e tjerë si pjestarë të njajtes familje, tuj quejtë si dipenduesa t' asaj familje, sepse ata birë e bija të kësaj kategori, regjistrohen n' ata vende ku jetojnë faktisht. Terma e përdorëshme "në mungesë", asht për ata qi tuj jetue sot (njikohësisht) bashkarisht në familje, gjinden përkohësisht në nji vendë tjetër jashta qytetit a katundit apo zonës ku kanë vend-banimin.

Pjesë e tretë

NJOFTIMET QI DO TË SHKRUHEN NË FLETËT E REGJISTRIMIT

XV. — Fleta e regjistrimit, do të përmbajë të gjithë njoftimet qi tregohen në drejtim të ç'do emni të regjistruem n' at fletë. Tuj shkrue këta

njoftime në fletët, pikat qi duhen vrejtë më vemendje, janë këto qi vijojnë.

XVI. — Nuk asht e nevojshme qi fletët të shkruhen me doemos me melan ose me kalem qi mban bojë mbrenda. Shkrimi mundet m' u ba edhe me lapcë qi të ketë plumçen me bojë, por kurdoherë të jetë i këndueshëm. Fletët qi shkruhen me lapca plumbi të ngjyrshme, nuk asht nevoja m' i përshkrue edhe nji herë ma vonë. Gjithashtu nuk asht e lejueshme qi të shkruhen ma parë në ndonji shkartafaqe e mandej të përshkruhen në fletët sepse, ndepër përshkrime mund të ndodhin gabime të shumta.

XVII. — Për përgjegje e njillojshme që pëasriten në ç' do shtyllë, nuk mund të përdoren shenja qi sinjifikojnë njisojsin d.m.th. parentezët : „ „ „ Njoftimet qi do të shkruhen në fletët, sikuerse edhe të jenë gjithnij të përsrituna, prap duhet të shkruhen njashtu si merren e si e lypë puna.

XVIII. — Si të jetë krye regjistrimi për krejt pjestarët e nji familje (shtëpije), kurdoherë duhet lanë nji rresht i zbraztë në fletët, dhe mandej me fillue regjistrimin e nji familjes tjetër, pse në këtë mënyrë do të mund kuptohet se çë pjestarë familjesh ka se i cili vend. Pjestarë të nji shtëpije (zjarmi), quhen ata qi jetojnë bashkarisht mbrenda nji ndërtese ose nji pjesë të saj, dhe nuk asht e domosdoshme qi në mes të këtyne pjestarëve të ketë lidhje gjinijet apo fisnijet (akreballëku, ilakallëku). Ata pjestarë të

nji familjeje qi janë nda prej zjermit të nji shtëpije, nuk munden m' u konsiderue si pjestarë t' asaj shtëpije, dhe kështu vetiut kuptohet se nuk lypset të regjistrohen së bashku; përkundrazi, të gjith ata të jashtëm (jabanxhi n'akreballëk) që jetojnë bashkarisht me pjestarët e nji shtëpije, duhet të regjistrohen tok me ta, p. sh. nji shërbtuer a sherbtore qi bjen e çohet pranë nji familjeje ose personit të vetëm, në regjistrim duhet të përshihet si bashkjetues i tyne. Gjithashtu edhe nji person i vetëm qi jeton në shtëpin apo dhomën e vet, ose në nji pjesë a në nji dhomë të ndonji apartmani, duhet të konsiderohet në regjistrim si nji shtëpi në vedi. Gjithnji duhet të konsiderohen se përbajnë shtëpi në vedi edhe ata persona dy a ma tepër qofshin, qi jetojnë së bashku pa pasë ndonji afërsi familjare.

XIX. — Në fletët e regjistrimit ka 16 shtylla. Për me mujtë me pasë përgjegjet, me të cilat duhen mbushë këta shtylla, ma së pari kërkohet prej njeriut qi dot regjistrohet letër-njoftimit, letër-identiteti, dhe pasaporti në rast qi të jetë i huej. Në kje se pranë personit qi do të regjistrohet ka ksi dokomentash, përgjegjet e duhuna për fletët e regjistrimit, shkruhen tuj marrë njoftime prej këtyne dokumentave. Pjesa e njoftimeve qi nevojiten, e qi nuk munden m' u pasë në ksi dokumentash, janë b. f. me dijtë këndim e shkrim, a asht infirm etj., dhe këta natyrisht shkruhen si mbas thanjes të regjistrumit.

XX. — Për mos me plotsue gabimisht për-

gjegjet, duhet me shkrue njoftimet q' i përkasin ç' do shtylle baras me shpjegimet qi po epen këtu poshtë :

Shtyllë e parë :

Në këtë shtyllë, nëpuns' i regjistrimit do të shkrujnë numrin e ndërtesës ku banon personi qi po regjistrohet dhe atë të shënuem në pasqyrzen a).

Duke shkrue emnat e njerëzve të ndryshëm qi banojnë në të njajten shtëpi, nuk asht nevoja të shkruhet me përsritje numr' i asaj shtëpije, por, mjaftohet me shkrue numrin në fjalë pranë emnit të personit ma të parë qi regjistrohet.

Në rast vizitimi të ndonji ndërtese të pabanueshme, pranë emnit ku do të shkruhet numri, shënohen edhe këto : "ndërtesë e pa banueshme". Në qoftë se ndertesa asht dyqan, xhami, kishë, etj., qi s' banohet fare në ta, atëherë shenohet : "Xhami, kishë, fabrikë, dyqan etj. të pa banueshëme".

Shtyllë e dytë :

Në këtë shtyllë do të shkruhet ma së parit emn' i personit qi regjistrohet, mandej mbiemni (fisi, llagapi) i tij; dhe ma së fundi në shtyllat II a) e II b) do të shkruhet emn'i t'et (atit) e i s'amës, sikuerse : Petrit Sulkuqi, birë i Taros dhe i Shegës.

Sikuerse ishte zakon n' e parë, gratë nuk do të shkruhen ma me emen e fis t' atit, por, me emën e mbi-emën të burrit të saj;

sikurse : Fllanza, shoqja Sokol Bardhit, e jo ma Fllanza, e bija e Lek Dushkut.

Shtyllë e tretë :

Në këtë shtyllë do të shkruhet seksi i personit qi regjistrohet, d. m. th. në kje femën, shkruhet fjala "femën", e po kje mashkull, shkruhet "mashkull". Në shtyllën III a) do të shkruhet relacjon' i personit qi regjistrohet me familjen, d. m. th. n' asht kryetar - familjeje, ose grueja, djali, vajza, mesa, nipi, kushrin' i tij etj.

Shtyllë e katërt :

Në këtë shtyllë shkruhet dat-lindja e personit qi regjistrohet. Në kje se ka me vedi letër-njoftimin, shkruhet dat-lindja qi përban ajo letër; në rast qi nuk ka letër-njoftimi, dat-lindja shkruhet si mbas thanjes të regjistruemit. Në qoftë se personi qi regjistrohet ka harrue dat-lindjen, shkruhet mosha e thjeshtë mbas thanjes së tij. Në rast qi i regjistruemi nuk tregon moshën e vet, atëhere nëpuns' i regjistrimit shkruen moshën aproksimative si mbas verejtjes qi ban në fytyrën e trupin' e tij. Nuk asht e domosdoshme qi për disa vetë të shkruhet dat-linda me kalendarin romak; në rast qi i regjistruemi tregon dat-lindjen me kalendarin mbas emigracjonit Profetik (hixhri) apo tjetër, mund të shkruhet n' at mënyrë, por me kusht qi ma vonë të llogariten vjetët e mandej të shkruhet pranë dat-lindjes së vjetër ajo mbas kalendarit që asht në veprim.

Shtyllë e pestë :

Në këtë shtyllë shkruhet emn' i vendit ku ka lindë personi qi regjistrohet. Nuk asht nevojë në këtë rast të shkruhen radhas edhe emnat e katundit apo lagjes; mjaftohet me emnin e qytetit sikurse : Shkodra, Peqini, Kolonja, Kruja, Vlona etj. Në qoftë se i regjistruemi asht nënshtetas i huej, apo asht shqiptar por i lemë ne nji vend të huej, shkruhet emn' i atij shteti ku ka ndodhun lindja, sikuerse : Itali, Turki etj. Në ksi rastesh nuk asht nevojë me shkrue adresa e shkoqitje tjera.

Shtyllë e gjashtë :

Në këtë shtyllë shkruhet gjendja qytetare e atij qi regjistrohet. Ç' do njeri femën a mashkull qoftë, i madh apo i vogël, do të ketë mbi vedi nji nga këta katër cilsiëna të gjendjes qytetare të tij :

1. — Ç' do mashkulli qi s' asht martue në jetë të vet, d. m. th. qi s' ka hjedhë kunorë mbi vedi, i thonë i pa martuem (beqar); gjithashtu femna e kësaj kategorije quhet e pa martueme.

2. — Në çastin qi kryhet regjistrimi i frymëvet, mashkullit apo femnes qi asht i apo e martueme, shënohet "martuem".

3. — Si për mashkullin q' i ka vdekë grueja, ashtu për femnën q' i ka vdekë burri, shënohet : "i apo e vejë". Këta në qoftë se kanë ndejë të vejë disa kohë, dhe në kohën e regjistrimit ndodhen të martuem, natyrisht shkruhet : "martuem"

4. — Si për mashkullin qi ndanë apo ndahet prej grues, ashtu për femnen qi ndanë o asht nda prej mashkullit, shenohet: "divorcues apo divorcuese" dhe "i divorcuem apo e divorcueme"

Tuej marrë para syësh se në shumicë populli nuk i mendon e i kujton këta diferenca, ndollë qi po të pytet nji njeri qi ka nda gruen, me nji herë përgjegjet se jam beqar, por përkundrazi qillon që cilsia e tij asht i vej. Për këta arsye pra, tuj mbushë këtë shtyllë, pyetjet duhet m' i shpeshtue dhe m' e shoshitë mirë punën që të dalë e verteta.

Shtyllë e shtatë:

Në këtë shtyllë shkruhet gjuha amtare. Qellim' i shkrumjes së gjuhës amtare, asht me dijtë se nieri qi regjistrohet ç' gjuhë flet në shpi të tij me gra e fëmi, me qenë se në gji t' atdheut t' onë kemi shum familje prej race e fisi thjesht shqiptar, qi s' kursehen me përdorë në shtëpia të tyne gjuhët serbe e greke, sadoqi gjuhën e tyne shqipen e dinë fare mirë.

Shtyllë e tetë:

Në këtë shtyllë do të shkruhet emni i qytetit ose i katundit ku ka banimin e përherëshëm personi që po regjistrohet. Qëllimi i së shkruemes të vend-banimit të përhershëm në këtë shtyllë, asht vendi ku jeton e gjindet e instalueme familja e të regjistruemit, ose gjindja e shtëpis, me të cilët ka lidhë rrnesen. Vend-banim i përhershëm

s' mundet m' u qujtë ay ku punon e gjallnon (siguron fitesen) personi i regjistruem, si p. sh. ata vende qi shkohet për punë, por qi themelisht e në të vërtetë banimi i përhershëm asht në nji vend tjetër.

Prej vendit t' onë ka nji sasi të madhe bashkatdhetarësh qi për sigurim pune e gjallnije kanë dalë në qytete të ndryshme po të vendit t' onë, poene (bile) kemi edhe nji shumicë të madhe prej tyne qi janë shterngue me emigrue në vise të hueja; viceversa ka edhe mjaft të huej qi kanë ardhë në vendin e jonë po për qëllime të sipërme e janë vendosë përkohësisht; e pra, në rast të regjistrimit për nënshtetasin t' onë qi banon e jeton përkohësisht në nji vend tjetër të Mbretnis apo në vise të huej, duhet shkrue në këtë shtyllë emni i qytetit apo i krahinës ku ka vend-banimin e përhershëm, e për të huejin qi ka ardhë e asht vendosë përkohësisht në Shqipni por për punë, mjaftohet me shkrue emnin e shtetit, ku ban pjesë si nënshtetas i hueji qi po regjistrohet. Gjithashtu veprohet në këtë mënyrë edhe për ata shqiptarë qi kanë ardhë në vendin ku po kryhet regjistrimi, për sheti, mësime, tregti, me shërbim ushtarak a për punë tjera.

Tuj shkrue vend-banimin e përhershëm, nuk asht nevoja me shkrue hollësina të tepërme, d. m. th. adresa të zgjatuna.

Për nënshtetasit t' onë me banim të përhershëm mjaftohet me shënue këta: Tirana, Lushnje, apo katundi Krahas i Tepelenës dhe katundi Bushat i Shkodrës.

Për të huejt mjoftohet me shkrue: Greqi, Itali, Maxhari etj.

Shtyllë e nandë:

Në këtë shtyllë shkruhet emni i shtetit ku ban pjesë si nënshtetas i regjistruemi. Për të regjistruemit shqiptarë, shkruhet: Shqiptar, e në kje i huej, italjan, grek, freng etj.

Shtyllë e dhetë:

Në këtë shtyllë shkruhet zêja e rangu i personit qi regjistrohet, dhe në kje se nuk i ka këta të dyja, shkruhet gjendja e tij.

Tuj shkrue zêjen e mjeshtërin, nuk duhet mjaftue me shkrue thjeshtësisht puntuer, nëpunës e ushtar; asht nevojë me u shenue se këto zeje e rangë prej cilës degë bajnë pjesë, nga ata të bulqësis, tregtis, nëpunsis e zanatevet. Duhet cilsue mjeshtria e ranga si p. sh. saraç, zdrukthëtar, bulk, sekretar, shkrues, Drejtor etj. në t' atillë zyrë, sekretar në nji magaze tregtije, makinist në fabrikë mielli etj. ose puntuer në këta fabrika, puntuer në ndoj ateljer.

Në qoftë se personi qi regjistrohet nuk asht zot i ndonj mjeshtrije a rangu si ata qi u treguen sipër, shkruhet cilsia e njenës nga pozitat socjale qi ka si: pensjonist, pronarë, pasanik etj. Në rast qi nuk ka kurrnji zanatë a pozitë, shenohet: "s' ka". Gjithashtu edhe për gratë e fëmiët qi s' ka mundëshmeni me ba ndonj punë,

thuhet "s' ka. Edhe gravet qi merren gjithnji me bulqësi, u shenohet "bulke".

E njimëdheteta shtyllë :

Në këtë shtyllë do të shkruhet "po" në qoftë se personi qi regjistrohet mundet me lexue nji letër, libër a po fletore të shtypshkruemë, e në mos mujtë, shkruhet "jo". Për ata njerz qi dyshohet se nuk dijnë me këndue, mjafton me i ba qi të lëxojnë nji kand të fletë-regjistrimit, dhe kështu i arrihet qellimit.

Shtyllë e dymëdhetë :

Në këtë shtyllë shkruhet feja, prej së cilës ban pjesë i regjistruemi, sikurse: Mysliman, katolik e orthodoks etj.

E tremëdhetëta shtyllë :

Në këtë shtyllë shkruhet mungesa trupore (sakatllek) me randsi, qi mund të ketë person' i regjistruem, sikuerse : verbënia, shurdhëmënia, memeci, gobçi, (kambur) gjytyrymi, topallí, mungesë kambe e dore, plagosje, therje etj.

E katërmdhetëta shtyllë :

Në këtë shtyllë shkruhet emn' i vendit ku asht qenë regjistrue ma parë personi qi po regjistrohet. Në qoftë se nuk asht regjistrue ndoj herë, shkruhet "i pa regjistruem".

Shtyllë e pesmëdhetë :

Në këtë shtyllë shkruhet : në kje se i rregjistruemi ka letër-njoftimi a kart-identiteti, shënohet "ka", dhe në rast të kundërt shkruhet "s'ka".

Shtyllë e gjashtmdhet :

Në këtë shtyllë shenohet pronsia qi zotnon i regjistruemi, d.m.th. në ka tokë, shtëpi, dyqane industri e çë do stabiliment tjetër, sasija dhe lloji tyne.

DETYRA QI DUHET TË BAHET MBAS SHKRIMIT TË FLETËVET TË REGJISTRIMIT

XXI. — Ç'do nëpunës i regjistrimit si të ketë mbarue së vizituemi ndërtesat e përshiëme në zonën e tijë e si të ketë plotsue regjistrimin e frymëve qi gjenë ndër ato ndërtesa, do të mbledhi shumat në këtë mënyrë :

Së pari : do të njehsojë e mbledhi nji nga nji sasiët e femnave e mashkujve qi ka gjetë prezent në zonën e tij dhe i ka regjistrue.

Së dyti : do të njehsojë e mbledhi sasiët e të gjith atyne femnavet e mashkujve qi kanë shenimin "në mungesë".

Së treti : shumat e dy pikave të sipërme, do t'i shkruej në vendin e posaçëm në fund të fletës së regjistrimit.

Si të soset kjo punë, nëpuns' i regjistrimit nenshkruem në mbarim të fleteve të regjistrimit

dhe vërteton çka ka shkrue. Nëpunsi mandej pregatit edhe nji raport, ku spjegon mënyrën e të kryemit të detyrës së tij, shenon nji nga nji pengimet qi ka mujtë me hasë, dhe si t'a bashkojë këtë raportë me fletë e regjistrimit dhe me pasqyrzën a), të gjitha këta i vendosë në zarfin marka "H" dhe i'a dorzon nëpunsit të kontrollimit, dhe në rastë qi ky mungon, dorzimin i'a ban Nenprefektit të vendit, prej të cilit do të lëshohet diftesa e rregullshme për marrjen në drzim.

BKSH

KËSHILLI MINISTRUER

Vendim
Nr. 1602 me 7-XI-929

Këshilli Ministruer me mbledhjen e tij të sotshme të mbajtun nen Kryesiën e Z. Kostaq Kotta Kryeministër e Ministr' i P. të Mbrendshme, me antarë Z. Z. Hiqmet Delvina Ministr' i Drejtësis, Rauf Fico Ministr' i P. të Jashtme, Abdurrahman Dibra Ministri i Arsimit, Milto Tutulani Ministr i Financave, Sali Vuçiterni Ministr' i P. Botore, Musa Juka Ministr' i Ekonomis Kombtare, tue pasë në bisedim formularin e përmbledhjeve për instrukcionet e nevojshme për nëpunsit e rregjistrimit, vendosi aprovimin e tij për t' u botue rregullisht në fletoren zyrtare.

Sekretar' i Përgjithshem:
T. SELENICA d. v.

BKSH

BKSH

ВКSH

AR/2975

KONTROLLI
1974-1976

BKSH

Z
V 97.98

V
1989

BKSH

BKSH